

Análisis estructural del poema *La niña de la lámpara azul* de José María Eguren Structural analysis of the poem *La niña de la lámpara azul* by José María Eguren Análise estrutural do poema *La niña de la lámpara azul* (A rapariga da lâmpada azul) de José María Eguren

Luz Tarco Sánchez

Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco

luz.tarco@unsaac.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-5958-355X>

Rubila Castañeda Contreras

Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco

rubila.castañeda@unsaac.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-0230-6009>

Lizbet Rocío Apaza Carmona

Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco

lizbet.apaza@unsaac.edu.pe

<https://orcid.org/0000-0002-7320-3179>

Resumen

La presente investigación tiene por objetivo analizar e interpretar el fondo y la forma del poema *La niña de lámpara azul* del vate peruano José María Eguren. La metodología empleada es el hipotético – deductivo, enfoque cualitativo, técnica análisis del contenido. El resultado principal es que las figuras literarias más resaltantes son símil, metáfora, encabalgamiento, sinestesia, hipérbaton, aliteración. El poema consta de 20 versos agrupados en cinco cuartetos decasílabos y la rima es consonántica e intercalada. La conclusión primordial es que la niña referida es una alegoría de la poesía.

Palabras clave: Eguren, *La niña de la lámpara azul*, fondo y forma, métrica, figuras literarias

Abstract

The purpose of this research is to analyze and interpret the substance and form of the poem *La niña de lámpara azul* by the Peruvian poet José María Eguren. The methodology used is the hypothetical - deductive, qualitative approach, content analysis technique. The main result is that the most outstanding literary figures are simile, metaphor, enjambment, synesthesia, hyperbaton, alliteration. The poem consists of 20 lines grouped in five decasyllabic quatrains and the rhyme is consonantal and intercalated. The main conclusion is that the girl is an allegory of poetry.

Keywords: Eguren, *La niña de la lámpara azul*, form and content, metrics, literary figures.

Autor correspondiente:

Lizbet Rocío Apaza Carmona

lizbet.apaza@unsaac.edu.pe

Citar como:

Apaza, L., Tarco, L. & Castañeda, R. (2023). Análisis estructural del poema *La niña de la lámpara azul* de José María Eguren. SYNTAGMAS 2 (2), 33 - 42.

<https://doi.org/10.51343/syntagmas.v1i1.1049>

Envío: 30 de setiembre 2023

Aceptado: 04 de diciembre 2023

Publicado: 15 de diciembre 2023

Distribuido bajo:



OPEN ACCESS

Artículo original

Resumo

O objetivo desta investigação é analisar e interpretar o conteúdo e a forma do poema *La niña de lámpara azul* do poeta peruano José María Eguren. A metodologia utilizada é a hipotético-dedutiva, de abordagem qualitativa, técnica de análise de conteúdo. O principal resultado é que as figuras literárias mais importantes são a símile, a metáfora, o enjambment, a sinestesia, o hiperbaton e a aliteração. O poema é constituído por 20 versos agrupados em cinco quadras decassilábicas e a rima é consonantal e intercalada. A principal conclusão é que a rapariga referida é uma alegoria da poesia.

Palavras-chave: Eguren, *La niña de la lámpara azul*, forma e conteúdo, métrica, figuras literárias.

1. Introducción

La literatura, como todas las artes, humaniza al hombre, porque las obras literarias tienen el propósito connatural de entretener y conmover al lector, pero de una manera metafórica, indirecta, creativa, original, aparentemente ilógica y, por eso mismo, bella. En el caso específico de la poesía, esta es la más delicada y sublime de la expresión literaria, porque su secreto es decir mucho con pocas palabras. El escritor y maestro universitario Pantigoso Pecero (2003, p. 174), nos esclarece: “Croce dice que la poesía es expresión si un verso es expresivo, si cada una de sus partes o palabras son expresivas (se manifiestan con gran viveza, dicen más de lo esperado, sugieren más). Ciertamente, el rasgo multapáusico es lo que hace único a la poesía y “quien esto determina es el lector y por eso la poesía es el encuentro del texto con el lector, es el descubrimiento de ambos” (Pantigoso, 2003, p. 174). Así, pues, en el acto de leer la poesía hay un mágico encuentro entre el objeto artístico y el ser humano. Es un encuentro único, por eso, la comunicación literaria sigue siendo un acto exclusivamente humano.

Sin embargo, desde que el gobierno fujimorista y los siguientes han transformado los cursos en áreas curriculares, la educación peruana se vino abajo. Esto, porque las áreas se han convertido en una especie de mescolanza, una mixtura infértil. Así pues, se ha desaparecido Filosofía, con lo cual se ha cortado el desarrollo y fortalecimiento del pensamiento crítico y la capacidad reflexiva. Empero, también el curso de Literatura se ha eliminado como asignatura. Desde que existe el área de Comunicación en la Educación Básica Regular, la literatura, la lectura, análisis e interpretación de la obra literaria se ha perdido. Y la consecuencia mayor fue que, los jóvenes han perdido su sensibilidad y su instinto de lo bello. Ya no saben apreciar ni deleitarse con un poema, un cuento o una novela, algo tan humano. Como refiere, Bauman, del individualismo al cual nos redujo el sistema inhumano, este ya nos redujo al autismo. Ya no sabemos manifestar nuestras emociones buenas o positivas, de manera bella, ya no nos expresamos con caballerosidad o con urbanidad. ¿Y es que no sabemos expresar emociones o ya hemos perdido hasta la emoción? Por dicha razón, la lectura, el análisis y la interpretación de las obras literarias y del mismo poema referido, debe seguir realizándose en las instituciones educativas. ¡Más poesía para más humanidad! Es lo que necesita el mundo y urgente.

La poesía del bardo peruano José María Eguren y, en especial, su poema bellísimo poema *La niña de la lámpara azul* ha gozada de preferencia de muchos lectores en más de cien años de su aparición. Sí, son cien años, sin embargo, el poema sigue siendo tan joven, tan nuevo y tan vigente. Es pues un poema atemporal. Es por esa razón, que ha sido elogiado el poema, tempranamente por el gran Mariátegui en el séptimo ensayo de sus famosos siete ensayos. Luego, Luis

Artículo original

Alberto Sánchez, Washington Delgado, Ricardo Silva Santisteban, César Toro Montalvo y, últimamente, Miguel Arribasplata y Julián Pérez.

Por lo manifestado, el presente trabajo tiene el propósito primordial penetrar en los meandros de exquisita y fulgurante poema *La niña de la lámpara azul* para analizar, su contenido, sus figuras literarias, su versificación y sus mensajes principales.

2. El autor y el poema

2.1. Datos biográficos del autor

José María Eguren nació en Lima el 07 de julio de 1874. Perteneció a una familia muy amorosa y comprensiva; unas hermanas quienes, tras la muerte de su madre (1879), le continuaron brindando ese cariño familiar. Su niñez transcurrió en las haciendas Chuquitanta y Pro, al norte de Lima, el mismo que fue interrumpido bruscamente por la ocupación limeña de los chilenos durante la Guerra del Pacífico, lo cual demoró la iniciación de sus estudios. Terminada la ocupación él y sus hermanos se trasladaron a Barranco. El ambiente derruido que allá en esa zona y el paisaje campestre del lugar, le abrieron la imaginación para sus pinturas y la poesía.

Gracias al estímulo de sus hermanos y amigos, publicó sus poemas en la revista Lima Ilustrada, pero Clemente Palma, hijo de Ricardo Palma, lo lapidó con sus comentarios negativos a esos poemas y a los demás. En 1908, Eguren conoció al gran Manuel González Prada a quien había leído. Entabló con él una gran amistad. A la par de la composición poética se dedicó a la fotografía y a las clases de piano. En 1911 publica Simbólicas, su ópera prima integrado por poemas como Los robles, Los reyes rojos, Juan Volatín y Diosa ambarina, que hoy son muy famosos. El año 1916, sacó a luz su segundo poemario, La canción de las figuras, donde estaba, entre otros, La niña de la lámpara azul. Uno de los pocos poetas peruanos que celebró con entusiasmo este libro en la revista Colónida fue, su director, Abraham Valdelomar.

Instalado definitivamente en Barranco, se dedicó a la pintura. José Carlos Mariátegui se percató de la calidad poética y la nueva sensibilidad de Eguren y le publicó sus poemas e incluso pinturas en su revista Amauta. Asimismo, hizo comentarios favorables que los incluyó en el último capítulo de sus famosos 7 ensayos de interpretación de la realidad peruana.

Mientras eso ocurría con su poesía, Eguren había empobrecido y, se cuenta que, con su terno ajado y sus zapatos modestos, iba a pie a Lima y volvía a Barranco de la misma forma. Mariátegui y otros intelectuales le consiguieron un puesto de bibliotecario en el Ministerio de Educación con un sueldo modesto, por lo que, tuvo que dejar Barranco.

En 1941 fue admitido como miembro de la Academia Peruana de la Lengua. Un año después, el 19 de abril de 1942 falleció. Al respecto, el excelente poeta Marco Martos reflexiona: “Con la salud quebrantada, Eguren no tuvo tiempo ni disposición para escribir su discurso de incorporación. Falleció el 19 de abril de 1942 y desde entonces su poesía no cesa de crecer en el aprecio de los lectores. Buenos poetas hay en todo tiempo y circunstancia, pero hay algunos que son originales, que tienen una voz única, diferenciada. Eguren es de esa clase” (2014, p. 31).

Artículo original

2.2. El poema

La niña de la lámpara azul

En el pasadizo nebuloso
cual mágico sueño de Estambul,
su perfil presenta destelloso
la niña de la lámpara azul.

Ágil y risueña se insinúa,
y su llama seductora brilla,
tiembla en su cabello la garúa
de la playa de la maravilla.

Con voz infantil y melodiosa
con fresco aroma de abedul,
habla de una vida milagrosa
la niña de la lámpara azul.

Con cálidos ojos de dulzura
y besos de amor matutino,
me ofrece la bella criatura
un mágico y celeste camino.

De encantación en un derroche,
hiende leda, vaporoso tul;
y me guía a través de la noche
la niña de la lámpara azul.

3. Metodología

La presente investigación se enmarca dentro del enfoque cualitativo, el tipo de investigación es hermenéutico y la técnica la técnica de análisis del contenido. Para la investigación se ha empleado de los siguientes instrumentos: ficha de análisis de la obra literaria y el mismo poema objeto de análisis. En la ficha de análisis se describe el poema, se identifica las figuras y tropos literarios; se analiza la métrica y la versificación y se interpreta para obtener los propósitos primordiales del contenido.

Artículo original

4. Resultados

4.1. Descripción del poema

El poema *La niña de la lámpara azul* de Eguren está presentado en cinco estrofas. En la primera estrofa el yo lírico habla de una niña de lámpara azul que un pasadizo nebuloso presenta su perfil resplandeciente. En la segunda estrofa la voz poética refiere que dicha niña se insinúa ágil y risueña y la llama seductora brilla y en la cabellera de la niña tiembla la garúa de una playa llamada Maravilla. En la tercera estrofa se refiere que la niña habla de una vida milagrosa con voz infantil y melodiosa. En la cuarta estrofa del poema el yo poético refiere que, la niña con cálidos y dulces ojos y besos de amor matutino, le ofrece a él, un camino mágico y celeste. En la quinta y última estrofa, la voz lírica nos dice que esa niña le guía por la noche derrochando encanto.

4.2. Figuras literarias

a) **Símil.** Figura literaria que consiste en comparar un ser con otro empelando el comparativo “como”. Ejemplo:

En el pasadizo nebuloso/ cual mágico sueño de Estambul.

b) **Metáfora.** Tropo literario que consiste en aludir a una cosa con nombre de otra, basada en la semejanza entre ambos.

Ejemplo:

me ofrece la bella criatura/ un mágico y celeste camino.

c) **Encabalgamiento.** Consiste en cortar una frase de manera forzada. Es decir, un dejar que una palabra o frase quede a caballo entre dos versos. En esto, la pausa del verso no coincide con la pausa morfosintáctica. Por ejemplo:

tiembla en su cabello la garúa/ de la playa de la maravilla.

d) **Sinestesia.** Figura poética que consiste en mencionar expresar sensaciones o percepciones, sean visuales, auditivas, táctiles, olfativas o gustativas. Por ejemplo:

Con voz infantil y melodiosa

con fresco aroma de abedul,

habla de una vida milagrosa

la niña de la lámpara azul.

e) **Hipérbaton.** Es una figura literaria que consiste en alterar el orden sintáctico común de la oración. Esto es, empezar el verso con elementos del predicado y terminar con los del sujeto. Con esto se aumenta la expresividad. Por ejemplo:

su perfil presenta destelloso/ la niña de la lámpara azul.

f) **Aliteración.** Figura literaria que consiste en emplear palabras con la misma sílaba como una especie de rima interna.

Ejemplo: la niña de la lámpara azul.

4.3. Versificación, métrica y rima

Externamente, el poema consta de 20 versos agrupados en cinco cuartetos decasílabos (estrofas de 4 versos de 10 sílabas métricas). La rima es consonántica e intercalada, ya que el primero rima con el tercero y el segundo con el cuarto.

Artículo original

Poema	Rima	Sílabas gramaticales	Sílabas métricas
En el pa-sa-dí-zo ne-bu-lo-so	A	10	10
cual má-gi-co sue-ño de Es-tam-bul,	B	10	10
su per-fil pre-sen-ta des-te-llo-so	A	10	10
la ni-ña de la lám-pa-ra a-zul.	B	10	10
Á-gil y ri-sue-ña se in-si-nú-a,	C	11 – 1	10
y su lla-ma se-duc-to-ra bri-lla,	D	10	10
tiem-bla en su ca-be-llo la ga-rú-a	C	11 – 1	10
de la pla-ya de la ma-ra-vi-lla.	D	10	10
Con voz in-fan-til y me-lo-dio-sa	E	10	10
con fres-co a-ro-ma de a-be-dul,	F	10	10
ha-bla de u-na vi-da mi-la-gro-sa	E	11 – 1	10
la ni-ña de la lám-pa-ra a-zul.	F	10	10
Con cá-li-dos o-jos de dul-zu-ra	G	10	10
y be-sos de a-mor ma-tu-ti-no,	H	10	10
me o-fre-ce la be-lla cria-tu-ra	G	10	10
un má-gi-co y ce-les-te ca-mi-no.		11 – 1	10
De en-can-ta-ción en un de-rro-che,	H	10	10
hien-de le-da, va-po-ro-so tul;	B	9 + 1	10
y me guí-a a tra-vés de la no-che	H	11 – 1	10
la ni-ña de la lám-pa-ra a-zul.	B	10	10

4.4. Interpretación del contenido

Como hemos manifestado, la poesía y, en especial, la poesía simbolista como es de Eguren, dice más, connota más y sugiere más de lo que denota. En el poema motivo de análisis, se describe a una niña luminosa. El fulgor de la niña, convoca y sugiere a su contraparte: lo oscuro, pues la luz solo existe frente a la tiniebla. Pérez et al, indican:

El poema se estructura en la narración que hace EGO para un enunciatario de ese proceso, que significa para la NIÑA guiar al yo lírico (EGO), suponemos desde una oscuridad hacia una claridad, de una situación desesperanzada hacia la esperanza, de una condición desorientada hacia una situación de felicidad. (2006. p. 33).

Ahora, en la poesía de Eguren que se analiza, la niña no es una niña, realmente. ¿Qué es, entonces? Una lectura

Artículo original

atenta permite interpretar que se está ante una alegoría. La niña resplandeciente es una alegoría de la poesía. De esta manera, la vida sin poesía, el mismo hombre es la oscuridad absoluta sin la poesía, sin el arte. Y es, la poesía la que da lustre a la existencia y a la humanidad como en el mito de la caverna de Platón. Es el gran mensaje de esta maravillosa creación literaria.

Según Fernández (2022) señala que a través del tiempo muchos investigadores se interesaron en las obras de Eguren, indicando como el primer poeta peruano que transmite en sus escritos contenidos abstractos. Uno de ellos planteó que el poeta era descendiente del medioevo, otro reconoció el uso del cromatismo en sus producciones literarias indicando que fue el primero que planteó en el Perú; también reconocieron el influjo del prerrafaelismo inglés en algunos textos del poeta limeño, finalmente en las obras del vate se percibió la influencia de lo gótico entre el simbolismo de la frase y del pensamiento.

Núñez (1964, como se citó en Anchante, 2018) manifestó que en la poesía egureniana el personaje característico es la niña que representa la pureza y ensoñación, a partir de ella se ubica al protagonista simbólico, guiando al hablante lírico a través de la noche. Así mismo, Núñez, da algunas aclaraciones respecto al poema destacando por ejemplo el color azul del objeto que no es nada atractivo, llegando a representar la dureza, la inexactitud, la vaguedad. Mientras que el celeste simboliza la pureza, la delicadeza, la fragilidad haciendo referencia al cielo. Este cromatismo lo vincula con el aire oriental de Estambul (Turquía) donde la niña de la lámpara azul es vinculada con la lejanía, la extravagancia y la fantasía.

Así mismo, Abril (1970, citado por Anchante, 2018) establece que el color azul representa la conexión de la noche con el misterio. Este último simboliza el lugar donde el tiempo se hace eterno y la noche representa el temor, el miedo, la incertidumbre a través de estos términos Eguren evoca su imaginación.

Por otro lado, Rouillón (1974, citado por Anchante, 2018) asevera que la protagonista del poema analizado puede ser una personificación del alma del poeta. De otra parte Lopez (2006) alude que los términos empleados como “insinuar”, “seductora”, “ágil”, “risueña”, “llama” y “brillar” en el poema tiene connotaciones de atracción sexual. Desde su punto de vista, el brillo tiene una intensidad luminosa, asociada a la calidez este fenómeno semiótico de asimilación lo relaciona con movimientos de atracción sexual. Vocablos relacionados con la cultura occidental como el amor, la pasión sexual respectivamente en las sensaciones que facilitan el fuego y el calor. Finalmente, busca reforzar la asociación de lo oriental – exótico con lo sensual, el término mencionado tiene significado más espiritual que corporal.

Las características resaltes de la lírica de Eguren rompen esquemas tradicionales conocidos en esos tiempos, planteando una singularidad única. Su contenido provoca sentimientos divergentes en el lector porque transita de lo sutil a lo tenebroso; ajena y novedosa, espiritual o profana. De igual manera, las ideas planteadas en sus poemas conllevan al receptor una interpretación compleja. Así mismo, los mensajes plasmados en su producción literaria tienen un matiz de la música y pintura pasiones artísticas del autor (Florián, 2018).

5. Discusión de resultados

Como reconoce el egregio bardo Marco Martos, la poesía de Eguren es una de las más frescas y, además de una simple

Artículo original

lectura, ha venido cosechando diversas exégesis. Uno de los primeros en aproximarse a la poesía eguriana y emitir juicios certeros fue el Amauta, J. C. Mariátegui. Dice él: “José María Eguren representa en nuestra historia literaria la poesía pura. [...] Quiero simplemente expresar que la poesía de Eguren se distingue de la mayor parte de la poesía peruana en que no pretende ser historia, ni filosofía ni apologética, sino exclusiva y solamente poesía” (2005, p. 262). En efecto, la poesía de Eguren es para la poesía, en clara intertextualidad con el Parnasianismo. Esto porque el universo poético de Eguren son los mundos exóticos. “A su manera, Eguren trajo una nueva forma literaria, a la aparición de la poesía contemporánea. Introdutor del del Simbolismo, se supo un poeta singular que recreó los mitos medievales, producto de una cultura refinada y aristocrática se posesionó en él a un poeta de la noche, las brumas, hechizos, paisajes idealizados o misteriosas ensoñaciones cercanas a Edgar Allan Poe, o a los poetas simbolistas franceses” (Toro Montalvo, 1998, p. 195).

Aunque Silva (1987, p. 29) refiere: “Dentro de su contexto histórico, la poesía de José María Eguren (1874 - 1942) se nos presenta como el producto de un romanticismo fusionado con el simbolismo, pero con marcados estratos barrocos y prerrafaelistas, no solo literarios, sino, también, plásticos musicales. Sin embargo, la tendencia predominante en su poesía en la del simbolismo, confesada por otra parte por el propio poeta”. Como fuese el caso, la poesía de Eguren, es original, única en el Perú y de la lengua española. “La originalidad del poema surge cuando el hablante nos recrea un ambiente oscuro, nebuloso, que se quiebra ante la presencia de la niña: una criatura fantástica, milagrosa, exótica, en cuya cabellera tiembla la gracia de la playa de la maravilla”; cuyos ojos exaltan dulzura, y le da a EGO “besos de amor matutino”. (Pérez et al, 2006, p. 33). Por eso, en un consenso que pocas veces se da en la crítica literaria, “sin duda alguna, Eguren es, junto con Vallejo, el mejor poeta de la poesía peruana del siglo XX. Por eso, “en la poesía peruana posmodernista, Eguren y Vallejo son las dos cimas predominantes” (Delgado, 1984, p. 119).

En relación al poema se destaca una categorización de adjetivos que denotan tres campos semánticos: lo espiritual o intangible, lo sensorial o tangible y rasgos de personalidad (psicológicas). En lo referente, a los intangibles se tiene a lo mágico, milagrosa y bella; tangibles, nebuloso, destelloso, azul, ágil, melodiosa, fresco, matutino, celeste, vaporoso; así mismo, los rasgos de la personalidad lo consideran risueña, seductora, infantil, cálidos, leda (alegre). En síntesis, los adjetivos mencionados líneas arriba, para el autor representa cualidades positivas que tanta falta hacen al hombre y estas son espirituales contradiciendo a la propuesta de López Maguiña en considerar que son deseos terrenales.

Eguren crea su propio estilo original expresando en sus poemas sus emociones, sentimientos de su mundo interior, alejándose del modernismo y entrando a un subjetivismo significativo (Valles, 2016). Su poesía requería de un nivel arduo de interpretación porque empleaba elementos ajenos a su época. La línea de sus creaciones poéticas estaba centrada en los familiares más pequeños de su círculo (Llontop, 2020). En cuanto, al mensaje de sus versos existía una marcada influencia por el simbolismo porque expresaba en sus mensajes su mundo personal cargado de imaginación fantástica propia del autor. También, dentro de sus producciones poéticas se observa la fusión del romanticismo y el simbolismo, teniendo como base un marcado estrato barroco y prerrafaelistas. Así mismo, se puede observar, en su poesía no solo lo literario sino también la música, la pintura y fotografía en miniatura, en esta última, expresaba el enigma de la naturaleza y la vida, pasiones que profesaba, las que fortalecieron sus producciones (Segura, 2020).

Artículo original

6. Conclusiones

No hay duda que José María Eguren es un genio. No alcanzó a estudiar en la universidad, no tuvo una formación académica formal; no obstante, por cuenta propia, leyó y se formó en las bellas artes.

Dotado de un alma sensible y mucha imaginación, empezó a crear una poética singular, incomparable, única. De manera tal que, cuando en 1911 publicó *Simbólicas*, su ópera prima, los dueños de la “crítica literaria” limeña, Clemente, hicieron un mutismo unánime o lanzaron comentarios negativos o lapidarios contra una novedosa forma de hacer poesía que sacudía a los viejos moldes del modernismo decadente.

Contrariamente a la limitada opinión del hijo de tradicionista, los renombrados escritores del Perú y el mundo como Gabriela Mistral, Sabat Ercasty y el francés Marcel Brion, Manuel González Prada, José Carlos Mariátegui, Valdelomar, celebraron ese singular libro que estaba fundando un hito dentro de la poesía peruana. Sucede que, la poesía eguriana está poblado de hadas, ángeles, arlequines, marionetas en una atmósfera de impalpable angustia y presagios funestos; poesía de carácter onírico y, a menudo, hermético.

El bello poema *La niña de la lámpara azul* es el que abre el libro segundo, La canción de las figuras, es un poema mágico, maravilloso, es un canto de amor y admiración a una misteriosa niña que simboliza a la poesía. En efecto, cargado de ritmo e imágenes, a través de la niña, la poesía nos llama a un mundo maravilloso, nos conduce a la revelación resplandeciente del existir.

Referencias

- Anchante, J. (2018). La poética simbolista en el poemario la canción de las figuras de José María Eguren. *Tonos Digital*, 34(0), 1–29.
- Chamorro, S. (2008). *Teoría literaria*. Lima: Editorial San Marcos.
- Delgado, W. (1984). *Historia de la literatura republicana*. Ediciones Rikchay Perú.
- Eguren, J. M. (2014). *Poesías completas*. Editorial PEISA.
- Fernández, C. (2022). La poesía simbolista de José María Eguren como sistema emergente y lectura de «Los reyes rojos». *Boletín de La Academia Peruana de La Lengua*, 72(72), 495–503. <https://doi.org/https://doi.org/10.46744/bapl.202202.015>
- Florián, C. (2018). El arte de Jose María Eguren: poesía y pintura – límites de lo inimaginado. [Tesis de Maestría, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. <https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/10434>
- Llontop, S. (2020). Simbólicas: vínculo femenino-cromático en Eguren. *Desde El Sur*, 12(1), 23–35. <https://doi.org/10.21142/des-1201-2020-0003>
- Lopez, S. (2006). Una epifanía nocturna: La niña de la lámpara azul. Estudio semiótico. *Letras*, 77(1), 106–123. <https://doi.org/https://doi.org/10.30920/letras.77.111-112.7>
- Mariátegui, J. C. (2005) [1928]. *7 ensayos de interpretación de la realidad peruana*. Editorial Amauta.
- Pantigoso, M. (2003). *Didáctica de la interpretación de textos literarios*. Lima: Editorial Universitaria de la Univ. Ricardo Palma.
- Pérez, F., Arribasplata, M. y Pérez, J. (2006). *Comprensión de lectura a partir del texto literario, manual autoinstructivo*. Papel de viento ediciones.
- Segura, A. (2020). José María Eguren y la búsqueda de la propia esencia: un poeta más allá del simbolismo y del modernismo. *Tonos Digital*, 38(1), 5–24. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7247927>
- Silva, R. (1987). José María Eguren. Editorial Visión peruana.
- Toro Montalvo, C. (1998). *Grandes obras maestras, resúmenes. Literatura hispanoamericana*. Lima: Editorial San Marcos.
- Valles, J. R. (2016). Las causas de los motivos de Eguren. Bases críticas, planteamientos estéticos e ideas sobre la literatura en motivos de José María Eguren. *Acta Literaria*, 53(I), 95–109. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.4067/S0717-68482016000200007>

Artículo original

Contribución de las autoras

Lizbet Apaza, Luz Tarco y Rubila Castañeda han planificado, redactado, revisado y corregido el presente artículo. Lizbet ha transcrito el poema, luego redactado. Luz ha buscado información sobre todo lo referente a Eguren y su poesía, Rubila ha sistematizado las fuentes de información. Las tres autoras realizaron el análisis y la interpretación por lo que, las autoras aprueban la versión que se publica en la revista.

Agradecimientos

Las autoras agradecen al Dr. Sario Chamorro Balbín por su orientación durante la redacción de este artículo.

Conflicto de intereses

No existe ningún conflicto de intereses ni por parte de las autoras, tampoco con otra revista.

Correspondencia: lizbet.apaza@unsaac.edu.pe

Trayectoria académica de las autoras

Luz Marina Tarco Sánchez, docente de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, Licenciada en Educación de la especialidad Lengua y Literatura de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, Doctora en Educación, Magister en Administración de la Educación por la Universidad César Vallejo. Tiene estudios concluidos de Segunda especialidad en Educación Primaria por la Universidad San Agustín de Arequipa y Educación Básica Alternativa en la Universidad Nacional del Altiplano – Puno.

Rubila Castañeda Contreras, licenciada en Educación, especialidad de Lengua y Literatura, docente de la asignatura de Redacción de Textos en la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco. Es doctora en Educación, Magister en administración de la Educación, ambos grados otorgados por la Universidad César Vallejo. Es Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco. Ha publicado su artículo científico “Comprensión lectora como elemento clave para el desarrollo del pensamiento crítico” (2022).

Lizbet Rocío Apaza Carmona, licenciada en Educación en la especialidad de Lengua y Literatura –área de Comunicación por la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, Maestro en Administración, mención en Gerencia de la educación, docente del Departamento Académico de Lingüística en la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, capacitadora del MINEDU, ha publicado Manual de literatura y gramática, con diversas instituciones públicas y privadas.